

Svend Simdorn gratuliert Juniorinnen des 1. FC Union Berlin e.V.

Der Bezirksstadtrat Bürgerdienste, Bildung und Sport, Svend Simdorn gratuliert den Juniorinnen des 1. FC Union Berlin e.V. zum Gewinn von zwei Berliner Pokalsiegern und eines Vize.

Damit wurde eine erfolgreiche Saison abgeschlossen. Svend Simdorn dankt allen Trainerinnen und Trainern und dem Verein für diese erfolgreiche Nachwuchsarbeit und wünscht weiterhin alles Gute.

Ergebnisse:

U13-Juniorinnen: Berliner Pokalsieger, Berliner Meister, Berliner

Hallenmeister Pokalfinale gegen Stern 1900, Ergebnis: 5:1 für Union

U15-Juniorinnen: Berliner Pokalsieger, Berliner Meister Pokalfinale gegen GW Neukölln, Ergebnis: 2:0 für Union

U17-Juniorinnen: Berliner Vizepokalsieger, Berliner Meister, Berliner Hallenmeister

Pokalfinale gegen 1. FC Lübars / Hertha BSC, Ergebnis: 2:2, 6:5 im Elfmeterschießen für Lübars

Ailien Poese,

www.fc-union-berlin-frauen.de,
www.fc-union-berlin.de



Die B-Mädchen des 1. FC Union Berlin
(Foto: 1. FC Union Berlin e.V.)

Judoturnier „Klein Olympia“ 2011

Mehr als 350 Judoka im Alter von 6 bis 14 Jahren trafen sich zum alljährlichen Judoturnier „Klein Olympia“. Unter der Schirmherrschaft vom Bezirksstadtrat für Bürgerdienste, Bildung und Sport, Herrn Svend Simdorn (CDU), kämpften Mädchen und Jungen in Treptow-Köpenick um die begehrten Medaillen.

Der Verein dankte sehr herzlich Herrn Simdorn und Herrn Senkebil, Sportamtsleiter Treptow-Köpenick, die sich die Zeit genommen hatten und persönlich bei einer Siegerehrung die Medaillen zu überreichen (Siehe Foto).



Auszeichnung durch
Bezirksstadtrat Svend Simdorn
(Foto: PSV Olympia Berlin e.V.)

Nun schon traditionell richtete die Abteilung Judo des PSV Olympia Berlin e.V. dieses gut organisierte Event aus. Große Unterstützung erhielt der Verein durch zahlreiche ehrenamtliche Helfer und Eltern.

Unter www.psv-olympia.net sind Ergebnisse und Fotos veröffentlicht. Weitere Sportangebote kann man auch in der Geschäftsstelle der Abteilung erfragen. (030 / 39 50 98 30)

Der Bezirksstadtrat Bürgerdienste, Bildung und Sport, Svend Simdorn dankte dem Verein PSV Olympia Berlin e.V. für die ausgezeichnete Nachwuchsarbeit und wünscht für die zukünftige Trainings- und Wettkampfarbeit allen Übungsleiterinnen und Übungsleitern, allen Trainerinnen und Trainern alles Gute.

R. Schumkow

Uwe Laenger aus Berlin gewinnt 5. AirportRun der Berliner Flughäfen

2125 Teilnehmer beim 5. Airport-Run / Halbmarathon und 10 Kilometer Lauf führten die Läufer direkt über die Baustelle für den neuen Flughafen Berlin Brandenburg Willy Brandt

Es ist ein voller Erfolg – 2125 Läuferinnen und Läufer starteten am 19. Juni zum 5. AirportRun direkt über die Baustelle des neuen Flughafens für die Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg. Davon machten sich zwei Drittel der Läuferinnen und Läufer auf die Halbmarathondistanz. Organisiert wurde der 5. AirportRun von den Berliner Flughäfen in Zusammenarbeit mit der Berlin Läufer GmbH.

Bei zumeist sonnigem und windigem Wetter erlebten die Läufer echte Flughafenatmosphäre: Der Start erfolgte in diesem Jahr direkt auf der BBI-Baustelle. Zunächst liefen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer über die neue vier Kilometer lange Start- und Landebahn. Danach ging es mitten durch den späteren Sicherheitsbereich, unter anderem vorbei an der Energiezentrale, am Terminal und dem neuen Tower. Die Strecke führte die Läufer ausschließlich über die Infrastruktur des neuen Hauptstadt-Airports.

Die Läuferinnen und Läufer erzielten beste Ergebnisse: Siegerin beim Halbmarathon war Sylvia Renz aus Berlin mit einer Zeit von 01:22:52 Stunden. Als 2. und 3. liefen bei den Frauen über die 21



Es ist ein voller Erfolg – 2125 Läuferinnen und Läufer starteten am 19.06. zum 5. AirportRun direkt über die Baustelle des neuen Flughafens Berlin Brandenburg. Davon machten sich zwei Drittel der Läuferinnen und Läufer auf die Halbmarathondistanz. Bei zumeist sonnigem und windigem Wetter erlebten die Läufer echte Flughafenatmosphäre.

km-Distanz Karsta Parsiegla aus Berlin und Frida Södermark aus Norrköping/Schweden ins Ziel. Bei den Männern siegte Uwe Laenger aus Berlin mit einer Zeit von 01:15:37 Stunden. Auf die Plätze zwei und drei kamen bei den Männern Hansmartin Spatzier und Marco Aniello aus Berlin. Außer Konkurrenz lief Joseph Kiptum aus Kenia (01:03:32 Stunden) allen davon.

Über die 10 km-Distanz siegte bei den Frauen Cornelia Schindler aus Berlin mit einer Zeit von 00:36:54 Stunden. Als 2. und 3. liefen dort

Tyler Sheanan und Sabine Veit aus Berlin ins Ziel. Bei den Männern siegte Mauricio Ramírez aus Berlin mit einer Zeit von 00:36:40 Stunden beim 10 km Lauf. Auf die Plätze zwei und drei kamen Lukas Gingold und Moritz Rüdendburg aus Berlin. Außer Konkurrenz liefen Veerle Dejaeghere (00:34:41 Stunden) bei den Frauen und Andre Pollmächer (00:31:15 Stunden) bei den Männern allen davon.

Alle Ergebnisse finden Sie unter www.berlin-laeuft.de.

Flughafen Berlin-Schönefeld GmbH

Polythal-Petrick
Fensterbankhandel

helopal
Gussmarmor und Gussgranit für innen und außen

helolith + helodur
Innenfensterbänke in vielen Dekoren

GRANIT Naturstein

Aluminium Außenfensterbänke
Kunststoff-Flachleisten

Gewerbepark 26
15745 Wildau
Tel.: 03375 / 21 70 88
Fax: 03375 / 21 70 89
www.polythal-fensterbaenke.de
email: Polythal-Petrick@web.de

BOOTS-BESCHRIFTUNG

Bootsnummer & Namensschriftzug
30,- Euro

www.doerferblick.de

Der Dörferblick
Werbe- und VerlagsKG
Stromstraße 40
12526 Berlin
Tel.: 030/67 68 91 00
Fax: 030/67 68 91 01

Anzeigen, Stempel, Aufkleber, Werbeteilen, Planen, Fahnen, Visitenkarten, Geschäftspapiere, Leuchtwerbung, Beschilderung, Fahrzeugbeschriftung

www.POLNISCHE-ZAEUNE.de
4000 Referenzen, deutsche Garantie, Discount-Preise, Gratis-Katalog

Tel.: 030 - 6 55 90 03

FIRMA FUST
BAUREPARATUREN GmbH

- Maurer- u. Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Schornsteinbau
- Reparaturen aller Art
- Trockenbau
- Gerüstbau

Dorfplatz 12
12526 Berlin-Bohnsdorf

030 / 676 12 20

ELG Elektroinstallation
Lars Grützbach

Neuanlagen
Reparatur
Modernisierung
Kommunikationstechnik
Störungsdienst

Rudower Straße 64
12524 Berlin-Altglienicke
Fon: 030 - 673 15 60
Fax: 030 - 67 89 92 05
email: firma@elt-wenzel.de
www.elektro-gruetzbach.de